

# 職業培訓

### 澳門旅遊博彩技術培訓中心

2008/2009學年,共513項課程結業,76項屬莊荷及角子機培訓;17項屬旅遊及酒店培訓;219項屬語言及資訊技術培訓;124項屬會展及品牌零售類培訓;28項屬休閒康體;49項屬彩票及其他,總計註冊入學學生人數為11,147名,畢業人數為7,574名。

按課程類別統計,7,574名畢業學員中,荷莊技術類為982名;旅遊及酒店類為197名;角子機技術類課程為273名;資訊技術類為1,660名;語言類為1,828名;會展類為1,101名;休閒康體類為367名;品牌零售類為239名;彩票服務及其他為927名(參看下圖);

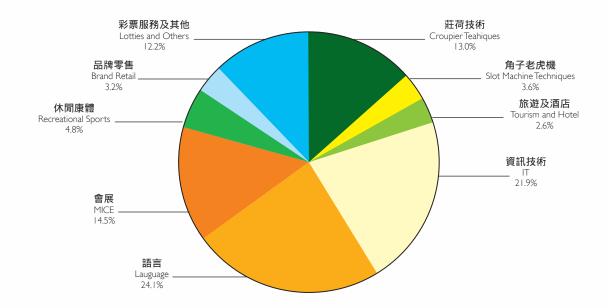
## Occupational Training

#### Macao Tourism and Casino Career Centre

In the academic year 2008/2009, a total of 513 courses were completed at the Centre with, amongst others, 76 courses in croupier and slot machine training, 17 in tourism and hotel training, 219 in language and information technology training, 124 in convention exhibition and brand retail training, 28 in recreational sports and 49 in lotteries. The total number of students enrolled at the Centre was 11,147, with 7,574 graduated.

According to the different types of courses completed by the graduates, included in the 7,574 graduates, 982 were in croupier skill training, 197 in tourism and hotel training, 273 in slot machine techniques, 1,660 in information technology, 1,828 in language, 1,101 in convention exhibitions, 367 in recreational sports, 239 in brand retail and 927 in sport booking (See the chart below).

## 按課程類別統計之2008/2009學年畢業生人數分佈比率 Distribution of Graduates in Each Category in Academic Year 2008/2009



#### 理工——貝爾英語中心

2008/2009學年,理工——貝爾英語中心為市民開設"九階英語第3階至第6階""實用商務英語寫作"等共51個班的英語培訓課程,有555人參加;辦英語教師培訓及特別課程共20個;為調課程,開設16個班,參加人數300多人。作為"雅思"國際英語測試在人數300人。作為"雅思"國際英語測試在多門的測試中心,提供了6期共約500人即思。國際職業英語水平測試的考試中心,認國際職業英語水平測試的考試中心,認國際職業英語水平測試的考試中心,認為新疆提供了3期高校英語教師培訓(2期,新疆1期),共培訓約100名英語教師。

#### MPI-Bell Centre of English

The Centre offered 51 courses in General English (from level 3 to level 6), Practical English Writing, Socializing in English and others, with 555 participants. As requested by outside organisations, the Centre also offered 20 teacher training and special tutorial courses, as well as 16 classes of English courses offered to Macao Tourism and Casino Career Centre, with over 300 participants. As the only testing centre for IELTS (International English Language Testing System) in Macao, MPI-Bell Centre of English offers six tests every year, with some 500 people taking the test for this academic year. As BULATS (Business Language Testing Service) agent, the Centre provided BULATS services for 200 people. The Centre also provided three training courses for 100 teachers of English from Xinjiang Normal University and other institutions of higher education in Xinjiang, with one course in Urumqi and two in Macao.





## 成人教育及特別計劃中心

2008/2009學年度,成人教育及特別計劃中心與行政暨公職局合辦為公職人員而設之培訓活動課程有"語言"、"行政技術"、"管理"、"電腦"、"秘書及公共關係"等5門;成人教育及特別計劃中心獨自舉辦的培訓活動課程(含政府及私人機構)有"語言"、"行政技術"、"管理"、"電腦"、"社會心理學及溝通"、"秘書及公共關係"等6門。

### The Centre of Continuing Education & Special Projects

The Centre of Continuing Education & Special Projects of MPI offered five courses in cooperation with SAFP Training Activities for the academic year 2008/2009, including Language, Administrative Techniques, Management, Computer Studies, and Secretarial Studies and Public Relations. Its special projects training activities for the academic year 2008/2009 included six courses in Language, Administrative Techniques, Management, Computer Studies, Social Psychology and Communication as well as Secretarial Studies and Public Relations.

